

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 03410/2019-PKZO-B40215/19.00

uzatvorená v zmysle § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka a § 19 ods. 5 zákona č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 180/1995 Z. z.“)

(ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

- Názov: **Slovenský pozemkový fond**
Sídlo: **Búdková 36, 817 15 Bratislava**
Štatutárny orgán: Ing. Gabriela Bartošová, generálna riaditeľka
Ing. Peter Kubala, námestník generálnej riaditeľky
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
Číslo depozitného účtu IBAN: SK34 8180 0000 0070 0019 4492
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: PO, vložka 35/B
(ďalej len „povinný z vecného bremena“)
- Názov: **Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Štatutárny orgán: PhDr. Mgr. art. Otokar Klein – predseda predstavenstva
Ing. Marek Illéš – člen predstavenstva
IČO: 36 550 949
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sa, vložka 10193/N
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

Čl. II

Predmet zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena na pozemku nachádzajúcom sa v k. ú. Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, zapísanom na liste vlastníctva č. 5696
KN E parc. č. 1848/8, druh pozemku orná pôda o výmere 8341 m²,
diel č. 3 o výmere 553 m²
Nezistený vlastníčk: ONV Dunajská Streda, SR (SPF) v podiele 19/144, t.j. 73 m²
(ďalej aj ako „pozemok povinného z vecného bremena“).
- Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na pozemok uvedený v bode 1. tohto článku v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.



Čl. III

Dôvod uzatvorenia zmluvy

1. Povinný z vecného bremena na základe § 16 ods. 1 písm.b) a c) zákona č. 180/1995 Z. z. nakladá s pozemkami nezistených vlastníkov alebo ktorých vlastníctvo nie je evidované podľa predpisov o katastri nehnuteľnosti v súbore geodetických informácií a v súbore popisných informácií alebo ak sa nepreukáže inak a podľa § 19 ods. 5 zákona č. 180/1995 Z. z. je oprávnený k týmto pozemkom zriadiť zmluvou vecné bremeno z dôvodu realizácie líniovej vodnej stavby vo verejnom záujme s názvom „SO 02 Vodovodné potrubie RAD 2“ v rámci stavby „Dunajská Streda – rekonštrukcia verejného vodovodu, Jesenského ul. a Mlynská ul.“, ktorú povolil Okresný úrad Dunajská Streda odbor starostlivosti o životné prostredie Rozhodnutím č.OU-DS-OSZP-2016/006049-003-Sza zo dňa 20.05.2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 10.06.2016, vydaným podľa § 26 vodného zákona v súčinnosti s § 66 stavebného zákona (**d'alej len „Stavba“**).
2. V zmysle § 17 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z. z. povinný z vecného bremena pri nakladaní s pozemkami uvedenými v § 16 ods. 1 vystupuje vo vlastnom mene.

Čl. IV

Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje na pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vecné bremeno **in personam** v prospech oprávneného z vecného bremena v rozsahu, tak ako je zakreslené v geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena č. 33472602-129/18 zo dňa 03.08.2018, overeného katastrálnym odborom Okresného úradu Dunajská Streda pod č. G1-1900/2018 dňa 14.08.2018, (diel č. 3) v rozsahu 73 m² spočívajúce v práve oprávneného z vecného bremena:
 - a) uložiť na pozemku povinného z vecného bremena v rámci Stavby inžinierske siete (verejný vodovod)
 - b) prevádzkovať, rekonštruovať, modernizovať, opravovať a vykonávať údržbu inžinierskych sietí (verejný vodovod) v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti
2. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť na svojom pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy v rozsahu, tak ako je zakreslené v geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena č. 33472602-129/18 zo dňa 03.08.2018, overeného katastrálnym odborom Okresného úradu Dunajská Streda pod č. G1-1900/2018 dňa 14.08.2018:
 - a) uloženie inžinierskych sietí (verejného vodovodu) v rámci Stavby na pozemku povinného z vecného bremena (verejný vodovod)
 - b) prevádzkovanie, rekonštrukciu, modernizáciu, opravy a vykonávanie údržby inžinierskych sietí (verejného vodovodu) v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti
3. Vecné bremeno sa na pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy zriaďuje časovo neobmedzene a za jednorazovú odplatu uvedenú v Čl. V tejto zmluvy.



4. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v bode 1. tohto článku zmluvy a povinný z vecného bremena ako vlastník pozemku uvedeného v Čl. II bod 1. tejto zmluvy je povinný toto právo strpieť.
5. Práva a povinnosti z vecného bremena zriadenej na základe tejto zmluvy je nerozlučne späté s vlastníckym právom k nehnuteľnosti zaťaženým vecným bremenom, pričom s vlastníckym právom k predmetnej nehnuteľnosti prechádzajú na nadobúdateľa aj všetky práva a povinnosti vyplývajúce z vecného bremena zriadenej touto zmluvou.
6. Oprávnený z vecného bremena ako prevádzkovateľ verejnej kanalizácie je v zmysle § 20 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov oprávnený v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažujúcu nehnuteľnosť v súvislosti so zriadením, rekonštrukciou, modernizáciou, prevádzkovaním alebo na účely opráv a údržby inžinierskych sietí (verejného vodovodu).

Čl. V

Odplata za vecné bremeno, úhrada správnych poplatkov a náklady spojené so zriadením vecného bremena

1. Všeobecná hodnota vecného bremena bola určená v zmysle znaleckého posudku č. 2/2019 zo dňa 15.01.2019 vyhotoveného znalcom Ing. Adrián Bukovec, Jána Vojtaššáka 10/15, 010 08 Žilina vo výške 25,19 € / m²,
 $73 \text{ m}^2 \times 25,19 \text{ € / m}^2 = 1.838,87 \text{ €}$, slovom tisícosemstotridsaťosem EUR a 87 centov.
2. Jednorazová odplata za vecné bremeno je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške **1.838,87 €**, slovom tisícosemstotridsaťosem EUR a 87 centov.
(výmera pozemku 73 m², cena za jeden (1) m² je **25,19 EUR**).
3. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša oprávnený z vecného bremena.
4. Okrem toho oprávnený z vecného bremena uhradza aj náklady na poštovné, poistenie zásielky a balné vo výške 5,00 EUR (náklady na poštovné, poistenie zásielky a balné ďalej len „náklady spojené so zriadením vecného bremena“).
5. Z dohodnutej odplaty za zriadenie vecného bremena prináleží nezistenému vlastníkovi uvedeného v Čl. II bod 2. zmluvy:
ONV Dunajská Streda, SR (SPF) – 1.838,87 EUR

Čl. VI

Spôsob úhrady odplaty za vecné bremeno a nákladov spojených so zriadením vecného bremena

1. Platiteľ z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť
 - a) za zriadenie vecného bremena jednorazovú odplatu vo výške **1.838,87 EUR** podľa Čl. V bod 2. zmluvy na depozitný účet povinného z vecného bremena číslo



IBAN: **SK34 8180 0000 0070 0019 4492** vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol **4564021519**

b) náklady spojené so zriadením vecného bremena podľa Čl. V bod 5. zmluvy, spolu vo výške **5,00 EUR** na účet povinného z vecného bremena číslo IBAN: **SK35 8180 0000 0070 0000 1638**, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol **4564021519**

do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy zmluvnými stranami.

2. Zaplatením jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena oprávneným z vecného bremena sa rozumie deň pripísania na účet povinného z vecného bremena uvedený v bode 1. tohto článku.
3. Ak sa oprávnený z vecného bremena dostane do omeškania s úhradou jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena, je povinný z vecného bremena oprávnený od oprávneného z vecného bremena požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Platobná povinnosť oprávneného z vecného bremena sa považuje za splnenú v deň, kedy je príslušná platba pripísaná v prospech bankového účtu povinného z vecného bremena uvedeného v bode 1. tohto článku.

Čl. VII

Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností predkladajú zmluvné strany spoločne. Do 60 kalendárnych dní po úhrade jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena zašle povinný z vecného bremena oprávnenému z vecného bremena návrh na vklad podpísaný povinným z vecného bremena spolu s príslušným počtom rovnopisov zmluvy pripadajúcich pre okresný úrad a pre oprávneného z vecného bremena spolu s prílohami k návrhu na vklad. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 dní od prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na vklad a doručiť okresnému úradu príslušný počet rovnopisov zmluvy spolu s prílohami. V súlade s ustanovením bodu 3 článku V zmluvy oprávnený z vecného bremena hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným rozhodnutím okresného úradu o povolení vkladu.

Čl. VIII

Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej oprávnenému z vecného bremena, ak nebude jednorazová odplata a náklady spojené so zriadením vecného bremena podľa Čl. V bod



2. a 4. zmluvy poukázané na účet povinného z vecného bremena v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. Oprávnený z vecného bremena je v prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10 % z jednorazovej odplaty a nákladov a nákladov spojených so zriadením vecného bremena. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie oprávnenému z vecného bremena, a to na účet povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7 tohto článku zmluvy, že záväzok oprávneného z vecného bremena uhradiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode zmluvy trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.
 3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vecného bremena právoplatne zamietnutý.
 4. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči druhej zmluvnej strane nijaké účinky. Odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
 5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane sa zmluva od začiatku zrušuje.
 6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Povinný z vecného bremena je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu oprávneným z vecného bremena z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a/alebo náhradou škody, vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.
 7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením zmluvy.
 8. Vecné bremeno môže zaniknúť, ak nastanú také trvalé zmeny, za ktorých právo zodpovedajúce vecnému bremenu stratí svoju opodstatnenosť.



Čl. IX Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy doručí oprávnený z vecného bremena okresnému úradu, 3 rovnopisy si povinný z vecného bremena ponechá pre administratívne účely, 1 rovnopis je určený pre oprávneného z vecného bremena.
2. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena na podpísanie dodatku ku zmluve za oprávneného z vecného bremena, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností v texte zmluvy. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že doplňujúci návrh na vklad k dodatku podľa prvej vety tohto bodu zmluvy predloží do katastra nehnuteľností povinný z vecného bremena.
3. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle povinného z vecného bremena <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
4. Zároveň týmto zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená vážne, dobrovoľne a za obojstranne zrozumiteľných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť po zverejnení v súlade s § 47 a ods. 2 Občianskeho zákonníka desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Nitre, dňa

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

.....
Ing. Gabriela Bartošová
generálna riaditeľka

.....
PhDr. Mgr. art. Otokar Klein
predseda predstavenstva
Západoslovenská vodárenská
spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Peter Kubala
námestník generálnej riaditeľky

.....
Ing. Marek Illés
člen predstavenstva
Západoslovenská vodárenská
spoločnosť, a.s.



